

GRACE

EN

ESPAÑOL

31 de mayo, 2020

10:30 AM

HENRY TOLOPILO
MICHAEL MAHONEY
JOSÍAS GRAUMAN

PASTORES / ANCIANOS

Nuestra misión es glorificar
a Dios y extender Su reino
viviendo y predicando
Su verdad en el mundo.

Bienvenidos

a nuestro servicio en línea
en el día del Señor.

Es una verdadera bendición estar
juntos en línea abriendo juntos
la Palabra de Dios, alabando
Su Nombre y disfrutando de
un tiempo de comunión en Su
presencia.

Asegúrese que aprovecha
los distintos grupos y las
oportunidades de ministerio
disponibles para la congregación,
tanto hoy como a lo largo
de la semana.

GRACE

COMMUNITY CHURCH

13248 Roscoe Blvd.
Sun Valley, CA 91352

Lunes a Viernes | 9am-5pm
818-909-5560

spanish@gracechurch.org
gracechurch.org/español

13248

grace
community
church



Servicio dominical con traducción simultánea | 10:30 am

Concerto I: Allegro · Handel · Preludio

Himno 161: Love Divine, All Loves Excelling · Congregacional

Himno 107: Fairest Lord Jesus · Congregacional

Jesus, the Very Thought of Thee · Dykes/Erb · Instrumental

Himno 385: More Love to Thee, o Christ · Congregacional

Lord of Mercies · Anderson-Forrest/Rice · Ofertorio

MENSAJE: **JOHN MACARTHUR PREDICANDO**

Himno de doxología

Now Thank We All Our God · Handel · Postludio

Servicio vespertino con traducción simultánea | 6:00 pm

Preludio instrumental

MENSAJE: **JOHN MACARTHUR PREDICANDO**

Postludio

Generaciones de Gracia | Escuela dominical para niños

Esta lección se enseñará hoy en la escuela dominical para niños (Preescolares hasta Juniors)



Adaptado del Devocional Familiar de Generaciones de Gracia, disponible en la librería.

- MENSAJE Dios muestra misericordia a Jonás y a Nínive
- TEXTO Jonás 1:1–4:11
- PRINCIPIO Dios da gracia y es compasivo.
- HIMNO "It Is Well with My Soul" (Hymns of Grace No. 407)
- PREGUNTE ¿Por qué Jonás no quería predicar a Nínive?
- APLIQUE Agradeciendo a Dios por ser misericordioso con los pecadores.
- PRÓXIMA SEMANA Ester 1:1–10:3

Himno de doxología

Himno 380: Be Thou My Vision

My Jesus, I love Thee, I know Thou art mine;
For Thee all the follies of sin I resign.
My gracious Redeemer, my Savior art Thou:
If ever I loved Thee, my Jesus, 'tis now.

I love Thee because Thou hast first loved me
And purchased my pardon on Calvary's tree.
I love Thee for wearing the thorns on Thy brow:
If ever I loved Thee, my Jesus, 'tis now.

Familia Ellingson

David & Ashley, Isabella, Lydia, Anna, Clara

Sirviendo desde 2019

Oración / Gratitud

- Oren por sabiduría mientras hacemos la transición a Madagascar.
- Oren por salvación para nuestros hijos y oren que podamos criarlos con sabiduría.

Para mayor información, visita [gracechurch.org/ellingson](https://www.gracechurch.org/ellingson).



Estudio bíblico

Acompáñanos este miércoles a las 7:00 PM a nuestro estudio bíblico. Estaremos transmitiendo en vivo desde la capilla y tendremos unas breves palabras de uno de nuestros misioneros. Conéctate para una sesión de preguntas y respuestas con dos de nuestros ancianos.

Noticias semanales

Cada martes y jueves estamos compartiendo vía correo electrónico la información más reciente de nuestro ministerio. ¿Conoces a alguien que no recibe este correo? Compártele este enlace para que comience a recibirlo: <https://www.gracechurch.org/espanol/posts/1917>.

Devocionales semanales

Únete a los devocionales semanales por parte de nuestros pastores y ancianos: <https://www.gracechurch.org/espanol/posts/1910>.

Escuela bíblica de vacaciones (VBS)

"La gran exploración"

21-25 de julio | 9:00 a.m. - mediodía

El tema de VBS de este año, "La gran exploración", se enfoca en Éxodo 15:11.

Para inscribir a tus hijos de kinder a sexto grado, puedes hacerlo hasta el 5 de julio en el siguiente enlace: [gracechurch.org/vbs](https://www.gracechurch.org/vbs).

Para servir como voluntario durante VBS, visita [gracechurch.org/vbs](https://www.gracechurch.org/vbs) o envía un correo electrónico a vbs@gracechurch.org.

Ofrendas

Es importante considerar que un porcentaje de las ofrendas semanales son destinadas para el sostenimiento de nuestros misioneros de Grace en Español. Esto aplica para las ofrendas que se entregan los domingos en la capilla. ¡Gracias al Señor por Su provisión!

Ahora puedes ofrendar en línea: <https://www.gracechurch.org/espanol>.

La disciplina de Dios*

por Henry Tolopilo

"porque el Señor al que ama, disciplina, y azota a todo el que recibe por hijo" (Heb. 12:6).

Una de las certezas de la vida cristiana es que Dios como Padre celestial disciplina a todos sus hijos. El autor de Hebreos nos recuerda: "porque el Señor al que ama, disciplina, y azota a todo el que recibe por hijo." (Heb. 12:6). La palabra que aquí se traduce disciplina y que aparece nueve veces en el pasaje de los versículos 5-11, es la palabra griega paidea, de donde obtenemos la palabra castellana pedagogía y tiene la idea de educar o entrenar. A veces la educación de nuestros hijos incorpora consecuencias adversas, disciplina, y aun el azote cuando es necesario. Dios también nos disciplina trayendo o permitiendo en nuestra vida situaciones adversas: enfermedad, calamidad, accidentes, pérdida de ingresos, conflictos internos, pruebas externas, presiones y luchas de todo tipo por las cuales todos atravesamos. La pregunta es: ¿Por qué? Los versículos 10 y 11 nos dicen que toda disciplina de Dios es para nuestro bien, "para que participemos de su santidad, para dar fruto apacible de justicia". Dios no permitirá que tú como su hijo te desvíes y continúes en un camino de desobediencia sin que su vara de disciplina amorosamente te corrija. Dios se ha propuesto santificarte por completo y la obra que Él comenzó en ti cuando fuiste redimido, Él la perfeccionará hasta el día de Jesucristo (Fil. 1:6).

¿No te anima saber que tu Padre celestial está tan comprometido contigo de llevar a cabo su propósito en tu vida, que esa obra no puede ser frustrada y que terminará en gloria eterna?
¡Confórtate meditando en esta verdad!

*Tomado de ministerioatiempo.org con permiso.

MINISTERIOS SEMANALES/MENSUALES

MIÉRCOLES

ESTUDIO BÍBLICO Y ORACIÓN

Miércoles | 7:00pm

Transmisión en línea | M: Henry Tolopilo

JUEVES

FUNDAMENTOS DE LA FE

Jueves | 7:00pm

Vía ZOOM | R: José Soria

VIERNES

ESTUDIO HOGAREÑO: NORTH HOLLYWOOD

Jueves, 7:30pm | Vía ZOOM, Tel.: (217) 720-1187

M: Juan Vásquez y Jonathan Tucker | Libro: Tesalonicenses

ESTUDIO HOGAREÑO: MISSION HILLS

Viernes, 7:00pm | Vía ZOOM, Tel.: (818) 634-4749

M: Misael Portillo y Joseph Grewe | L: 1&2 Pedro

ESTUDIO HOGAREÑO: PORTER RANCH

Viernes, 7:00pm | Vía ZOOM, Tel.: (213) 810-6553

M: Enrique Magaña y Eduardo Izquierdo | L: Colosenses

ESTUDIO HOGAREÑO: RESEDA

Viernes, 7:00pm | Vía ZOOM, Tel.: (661) 755-7588

M: Homero González y Estuardo De La Rosa | L: Colosenses

ESTUDIO HOGAREÑO: SANTA CLARITA

Viernes, 7:00pm | Vía ZOOM, Tel.: (915) 637-5145

M: José Soria y José Carlos Martínez | L: Génesis

ESTUDIO HOGAREÑO: NORTH HOLLYWOOD

Viernes, 7:30pm | Vía ZOOM, Tel.: (818) 770-4881

M: Asael Hernández y Manuel Herrera | L: Filipenses

ESTUDIO HOGAREÑO: NORWALK

Viernes, 7:30pm | Vía ZOOM, Tel.: (818) 967-9066

M: Matías Rodríguez y Daniel López Jr. | L: Colosenses

ESTUDIO HOGAREÑO: PANORAMA CITY

Viernes, 7:30pm | Vía ZOOM, Tel.: (818) 217-5622

M: Santiago Armel y Hugo Álvarez | L: Eclesiastés & Jonás

SÁBADO

HOMBRES DE LA PALABRA

Segundo sábado | 8:00am

Vía ZOOM | R: Josué Pineda